



Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80604648
Fecha rec: 2000
Fecha Exp : 25.03.2024
Del. Date

Destino / To
Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer:
Dirección: Magna PT S.p.A.
Direction:
Dol. Address: Via del Ciclamini, 4

Proveedor / Supplier

Transportista/Carrier Transport number:355453

Código : 91000014

Razón social : LKW WALTER Internationale

Dirección : Polígono Kataide

Matrícula : 0653LTS

Población : Mondragon 20500

Remolque : HROA8031

País : España

Unidad transporte: Transp. ind.p. carr. -

Modugno Bari 70026
Italia

Puerto de descarga:
Unloading point :

Punto de consumo : 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje Packaging Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Contrib Qty/box	Nº Pedido Order Nb.	Obs. Doc.	Observaciones Comments
		Envoyada Delivered	Recibida Received								
M0143319	C MECANISMOS 251063000	900		PZA	TBA-501494	036	23354530/23367616	25	550004700901		
Quantità dichiarata: 900 Quantità effettiva: 900 Tipo Imballaggio: 36 Quantità Imballi: 36 Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO Data controllo: 28/3/24 Firma: Quantità dichiarata: 900 Quantità effettiva: 900 Tipo Imballaggio: 36 Quantità Imballi: 36 Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO Data controllo: 28/3/24 Firma:											
Peso netto total : Total net weight:		7.211,700		Peso bruto total : Total brut weight :		10.016,100		Nº total de palets o contenedores: Total Nb of pallets or containers:		036	

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

☐ A REMPLIR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Proveedor / Supplier	Recepcion / Receiver	Almacén Warehouse	Transportista / Carrier

80604648

1 Ejemplar para el remitente
Exemplaire de l'expéditeur - Copy for sender

1 Remitente (nombre, domicilio, país)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
Sender (name, address, country)

Fagor Eder an Koop.E.
Tor. baso Pasealekua, 7
20540 - ESKORIALZA (Gipuzkoa)
NIF. E07-200154

2 Consignatario (nombre, domicilio, país)
Destinataire (nom, adresse, pays)
Consignee (name, address, country)

MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
MODUGNO BARI 70026 ITALIA

3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Place of delivery of the goods (place, country)

BARI
ITALIA

4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Place and date of taking over of goods (place, country, date)

ARRASATE (E)
25.03.2024

5 Documentos anexos
Documents annexés
Attached documents

CARTA DE PORTE INTERNACIONAL
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

Este transporte queda sometido, no obstante toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR).

Ce transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).

16 Porteador (nombre, domicilio, país) - Transporteur (nom, adresse, pays) - Carrier (name, address, country)

FENADO
COOPERATIVA V.
F-03508140
Ctra. Almoradi, 42
03390 - Benejuzar - Alicante

17 Porteadores sucesivos (nombre, domicilio, país)
Transporteur successifs (nom, adresse, pays)
Successive carriers (name, address, country)

0653LTS
HRO48031

18 Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carrier's reservations and observations

Serán por cuenta del remitente los daños ocasionados en la mercancía transportada por Vicio, Defecto o mal acondicionamiento de la carga, mercancía no preenfriada o mal congelada, motín huelga o guerra y multas por exceso de peso

6 Marcas y números Marques et numéros Marks and numbers	7 Número de bultos Nombre de colis Number of packages	8 Clase de embalaje Mode d'emballage Type of package	9 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of goods	10 N° estadístico N° statistique Statistical number	11 Peso bruto kg. Poids brut, kg. Gross weight in kg.	12 Volumen m3 Cubage m3 Volume in m3
36 CONT. PIEZAS AUTO					10.016	

13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions	19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements
Todos los gastos, sanciones o multas ocasionados por el exceso de peso, correrán a cargo del remitente. La carga y descarga de las mercancías transportadas se realizan por el remitente y destinatario bajo su responsabilidad. La duración de este transporte estará sujeta a las normas establecidas en cada país en el acuerdo europeo sobre las condiciones de trabajo. La responsabilidad derivada por el transporte de mercancías peligrosas será por cuenta del remitente.	Las Partes intervinientes en este Contrato, con renuncia a su fuero propio, se someten de forma expresa para cualquier litigio que pueda surgir en este Transporte, a la Junta Arbitral de Transportes de Alicante, incluso para controversias que excedan de 15.000 €.
14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment	20 A pagar por: / To be paid by:
☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid ☐ Porte debido / Non franco / Carriage owed	Remitente / Sender's
21 Formalizado en Etabli a / Established in	Moneda / Currency
ARRASATE 25.03.2024	Consignatario / Consignee
	24 Recibo de mercancía / Marchandise reçue
	Goods received
	Lugar / Lieu / Place
	28 MAR 2024
	20
	23
	24
	25
	26
	27
	28
	29
	30
	31
	32
	33
	34
	35
	36
	37
	38
	39
	40
	41
	42
	43
	44
	45
	46
	47
	48
	49
	50
	51
	52
	53
	54
	55
	56
	57
	58
	59
	60
	61
	62
	63
	64
	65
	66
	67
	68
	69
	70
	71
	72
	73
	74
	75
	76
	77
	78
	79
	80
	81
	82
	83
	84
	85
	86
	87
	88
	89
	90
	91
	92
	93
	94
	95
	96
	97
	98
	99
	100

22 Firma y sello del remitente
Signature et timbre de l'expéditeur
Signature and stamp of the sender

MARTI LORENA
Fagor Ederlan
S. Coop.

23 Firma y sello del transportista
Signature et timbre du transporteur
Signature and stamp of the carrier

FENADO
COOPERATIVA V.
F-03508140
Ctra. Almoradi, 42
03390 - Benejuzar - Alicante

24 Recibo de mercancía / Marchandise reçue
Goods received

Lugar / Lieu / Place

28 MAR 2024

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

0613

0114

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria en la última línea del cuadro, la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification réglementaire, à la dernière ligne du cadre: la classe, la chiffre et le cas échéant, la lettre.
In case of dangerous goods mention, besides the certification, on the last line of the column the sort number and letter if any.

0114